

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2124/2004

2004 m. gruodžio 14 d.

nustatantis išsamias Šveicarijos kilmės daugiau kaip 160 kg masės gyvų galvijų importo tarifų kvotas, numatytos Tarybos reglamente (EB) Nr. 1922/2004, taikymo taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl prekybos žemės ūkio produktais⁽³⁾ (toliau – Susitarimas) 4 straipsnyje nurodytas taisykles.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2004 m. spalio 25 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1922/2004⁽¹⁾, nustatantį autonomines ir pereinamojo laikotarpio priemones atidarant Šveicarijos kilmės gyvų galvijų Bendrijos tarifų kvotą, ypač į jo 2 straipsnį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1254/1999 dėl bendro galvijienos rinkos organizavimo⁽²⁾, ypač į jo 32 straipsnį,

kadangi:

(1) Reglamente (EB) Nr. 1922/2004 numatomas nuo jo įsigaliojimo dienos iki 2005 m. birželio 30 d. muitu neapmokestinamos autonominės ir pereinamojo laikotarpio Bendrijos tarifų kvotos atidarymas, taikomas Šveicarijos kilmės visų gyvų galvijų, kurių masė didesnė kaip 160 kg, 4 600 gyvulių importui. Pagal to reglamento 2 straipsnį išsamios taikymo taisyklės turėtų būti nustatytos pagal Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 32 straipsnį.

(2) Tarifų kvotai paskirstyti ir atsižvelgiant į aptariamus produktus reikėtų taikyti „vienalaikio nagrinėjimo“ būdą, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 32 straipsnio 2 dalies antroje įtraukoje.

(3) Kad šias tarifų kvotas būtų galima taikyti, gyvi gyvūnai turėtų būti Šveicarijos kilmės pagal Europos bendrijos ir

(4) Siekiant užkirsti kelią spekuliacijai, kvotose numatyti kiekiai turėtų būti prieinami ūkio subjektams, kurie gali įrodyti, kad iš tiesų užsiima didelės apimties prekyba su trečiosiomis šalimis. Tam nustatyti ir siekiant užtikrinti veiksmingą valdymą turėtų būti reikalaujama, kad atitinkami prekybininkai per 2003 m. būtų importavę ne mažiau kaip 50 gyvūnų, atsižvelgiant į tai, kad 50 gyvūnų siunta gali būti laikoma įprasto dydžio. Patirtis parodė, kad vienos siuntos įsigijimas yra būtinas reikavimas tam, kad operacija būtų laikoma realia ir perspektyvia. Vengrijos, Lenkijos, Čekijos Respublikos, Slovakijos, Slovėnijos, Estijos, Latvijos, Lietuvos, Kipro ir Maltos (toliau – naujosios valstybės narės) ūkio subjektams turėtų būti leista teikiamas paraiškas pagrįsti importu iš šalių, kurios 2003 m. joms buvo trečiosios šalys.

(5) Jei tokie kriterijai turi būti patikrinti, paraiškos turi būti pateikiamos valstybėje narėje, kurioje importuotojas yra įrašytas į PVM registrą.

(6) Siekiant užkirsti kelią spekuliacijai, importuotojams, kurie 2004 m. sausio 1 d. nebeužsiėmė gyvų galvijų prekyba, turėtų nebūti leidžiama pasinaudoti kvota, turėtų būti nustatytas importo teisių užstatas, licencijos turėtų būti neperleidžiamosios, o importo licencijos prekybininkams turėtų būti išduodamos tik tam kiekiui, kuriam jiems suteiktos importo teisės.

(7) Kad būtų sudarytos lygesnės galimybės pasinaudoti kvota, užtikrinant komerciškai perspektyvų gyvūnų skaičių vienai paraiškai, kiekvienoje paraiškoje turėtų būti laikomasi nustatyto didžiausio ir mažiausio galvijų skaičiaus.

(8) Reikėtų numatyti, kad importo teisės būtų suteikiamos po svarstymo laikotarpio ir, kai reikia, taikant fiksuotą procentinį sumažinimo koeficientą.

⁽¹⁾ OL L 331, 2004 11 5, p. 7.

⁽²⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 21. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1899/2004 (OL L 328, 2004 10 30, p. 67).

⁽³⁾ OL L 114, 2002 4 30, p. 132.

- (9) Priemonės turėtų būti tvarkomos taikant importo licencijas. Todėl turėtų būti nustatytos paraiškų pateikimo ir informacijos apie pareiškėjus bei licencijas teikimo taisyklės, jei reikia, papildant tam tikromis 2000 m. birželio 9 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1291/2000 ⁽¹⁾, nustatančio bendrąsias išsamias taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams, ir 1995 m. birželio 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1445/95 ⁽²⁾ dėl importo ir eksporto licencijų taikymo galvijienos sektoriuje taisyklių, panaikinčio Reglamentą (EEB) Nr. 2377/80, nuostatomis.
- (10) Siekiant ūkio subjektus įpareigoti pateikti importo licencijų paraiškas visoms priskirtoms importo teisėms, turėtų būti nustatyta, kad importo teisių užstato atžvilgiu toks paraiškų pateikimas yra pagrindinis reikalavimas, kaip apibrėžta 1985 m. liepos 22 d. Komisijos reglamente (EEB) Nr. 2220/85, nustatančiame bendras išsamias taisykles dėl užstatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams ⁽³⁾.
- (11) Be to, patirtis rodo, kad tinkamam kvotos valdymui yra būtina, kad nominalus licencijos turėtojas būtų realus importuotojas. Todėl toks importuotojas turėtų aktyviai dalyvauti perkant, vežant ir importuojant atitinkamus gyvūnus. Taigi tokios veiklos įrodymo pateikimas taip pat turėtų būti pagrindinis reikalavimas licencijos užstato atžvilgiu.
- (12) Siekiant užtikrinti griežtą pagal kvotą importuojamų gyvūnų statistinių duomenų kontrolę, Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 8 straipsnio 4 dalyje nustatytas leistinasis nuokrypis netaikomas.
- (13) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Galvijienos valdymo komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Muitu neapmokestinama Bendrijos muitų tarifų kvota, kaip autonominė ir pereinamoji priemonė atidaroma nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos iki 2005 m. birželio 30 d. bet kurių Šveicarijos kilmės gyvū galvijų, kurių masė didesnė kaip 160 kg ir kurie klasifikuojami KN kodais 0102 90 41, 0102 90 49, 0102 90 51, 0102 90 59, 0102 90 61, 0102 90 69, 0102 90 71 arba 0102 90 79, importuojamų 4 600 gyvulių.

Tarifų kvotos eilės numeris – 09.4203.

⁽¹⁾ OL L 152, 2000 6 24, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 636/2004 (OL L 100, 2004 4 6, p. 25).

⁽²⁾ OL L 143, 1995 6 27, p. 35. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1118/2004 (OL L 127, 2004 6 17, p. 10).

⁽³⁾ OL L 205, 1985 8 3, p. 5. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 673/2004 (OL L 105, 2004 4 14, p. 17).

2. 1 dalyje nurodytiems produktams yra taikomos Susitarimo 4 straipsnyje numatytos kilmės taisyklės.

2 straipsnis

1. Kad galėtų naudotis 1 straipsnyje numatyta kvota, pareiškėjai turi būti fiziniai arba juridiniai asmenys ir, pateikdami paraiškas, atitinkamos valstybės narės kompetentingoms institucijoms priimtinu būdu jie turi įrodyti, kad per 2003 m. importo ne mažiau kaip 50 gyvūnų, klasifikuojamų KN kodais 0102 10 ir 0102 90. Pareiškėjai turi būti įrašyti į valstybinį PVM registrą.

2. Naujųjų valstybių narių ūkio subjektai paraiškas įgyti importo teises gali teikti jas pagrįsdami šio straipsnio 1 dalyje nurodytų produktų importu iš šalių, kurios 2003 m. joms buvo trečiosios šalys.

3. Importas įrodomas tik vienu būdu – pateikiant išleidimo į laisvą apyvartą muitinės dokumentą, kuris yra muitinės tinkamai patvirtintas ir kuriame yra nurodytas atitinkamas pareiškėjas.

Valstybės narės gali priimti kompetentingos institucijos tinkamai patvirtintas pirmiau minėtų dokumentų kopijas. Kai yra priimamos tokios kopijos, jos nurodomos 3 straipsnio 5 dalyje minimame valstybių narių pranešime, nurodant kiekvieną atitinkamą pareiškėją.

4. Ūkio subjektams, kurie 2004 m. sausio 1 d. buvo nutraukę savo prekybos su trečiosiomis šalimis veiklą galvijienos sektoriuje, jokia kvotos dalis nesuteikiama.

5. Įmonė, sudaryta susijungus įmonėms, kurių kiekvienos importuotas apskaitinis kiekis yra ne mažesnis už 2 straipsnio 1 ir 2 dalyse nustatytą mažiausią kiekį, gali savo paraišką pagrįsti tuo kiekiu.

3 straipsnis

1. Paraiškos įgyti importo teises gali būti teikiamos tik toje valstybėje narėje, kurioje pareiškėjas užregistruotas PVM tikslais.

2. Paraiškos įgyti importo teises:

— turi būti teikiamos dėl ne mažiau kaip 100 gyvūnų,

ir

— sudaryti ne daugiau kaip 5 % viso kiekio.

Jei paraiškose nurodytas didesnis kiekis, perviršis atmetamas.

3. Paraiškos įgyti importo teises pateikiamos iki dešimtos darbo dienos po šio reglamento paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* 13.00 val. Briuselio laiku.

4. Pareiškėjai dėl 1 straipsnio 1 dalyje nurodytos kvotos gali pateikti ne daugiau kaip po vieną paraišką. Jei tas pats pareiškėjas pateikia daugiau kaip vieną paraišką, nė viena to pareiškėjo paraiška nepriimama.

5. Patikrinusios pateiktus dokumentus, valstybės narės ne vėliau kaip iki dešimtos darbo dienos po paraiškų pateikimo laikotarpio pabaigos pateikia Komisijai pareiškėjų, jų adresų ir prašomo kiekio sąrašą.

Visi pranešimai, taip pat pranešimai, kad paraiškų negauta, perduodami faksu arba elektroniniu paštu, naudojant priede pateiktą formą, jei paraiškos realiai buvo pateiktos.

4 straipsnis

1. Gavusi 3 straipsnio 5 dalyje nurodytą pranešimą, Komisija nedelsdama priima sprendimą, koku mastu paraiškos gali būti patenkinamos.

2. Jei 3 straipsnyje nurodytose paraiškose nurodytas kiekis viršija turimą, Komisija nustato prašomam kiekiui taikomą vieną bendrą procentinį sumažinimo koeficientą.

Jei pritaikius pirmojoje pastraipoje nurodytą sumažinimo koeficientą vienai paraiškai gaunamas mažesnis kaip 100 galvijų skaičius, turimą kiekį atitinkamos valstybės narės paskirsto burtų keliu, suteikdamos importo teises už kiekvieną 100 galvijų siuntą. Jei likutis yra mažiau kaip 100 galvijų, tam kiekiui suteikiama atskira importo teisė.

5 straipsnis

1. Importo teisių užstatas yra 3 EUR už galviją. Jis pateikiamas kompetentingai institucijai kartu su paraiška įgyti importo teises.

2. Importo licencijos paraiškos būti teikiamos pagal paskirtą kiekį. Šis įpareigojimas yra pagrindinis reikalavimas, kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 20 straipsnio 2 dalyje.

3. Jei pritaikius 4 straipsnyje nurodytą sumažinimo koeficientą yra skiriama mažiau importo teisių, nei buvo prašoma paraiškoje, proporcinga užstato dalis nedelsiant grąžinama.

6 straipsnis

1. Priskirtas kiekis importuojamas pateikus vieną ar kelias importo licencijas.

2. Paraiškos gauti licenciją gali būti pateikiamos tik valstybėje narėje, kurioje pareiškėjas yra prašęs ir gavęs importo pagal kvotą teises.

Išduodant importo licenciją, kiekvieną kartą yra atitinkamai sumažinamos įgytos importo teisės.

3. Importo licencijos išduodamos pagal importo teises įgijusio ūkio subjekto paraišką ir jo vardu.

4. Paraiškose gauti licenciją ir licencijose turi būti nurodyta:

a) 8 langelyje: kilmės šalis; licencijose turi būti įsipareigojimas importuoti iš nurodytosios šalies;

b) 16 langelyje: vienas ar keli iš tokių kombinuotosios nomenklatūros kodų:

0102 90 41, 0102 90 49, 0102 90 51, 0102 90 59, 0102 90 61, 0102 90 69, 0102 90 71 arba 0102 90 79;

c) 20 langelyje: kvotos užsakymo numeris (09.4203) ir bent vienas iš tokių įrašų:

— Reglamento (CE) n° 2124/2004

— Nařízení (ES) č. 2124/2004

— Forordning (EF) nr. 2124/2004

— Verordnung (EG) Nr. 2124/2004

— Määrus (EÜ) nr 2124/2004

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2124/2004

— Regulation (EC) No 2124/2004

— Règlement (CE) n° 2124/2004

— Regolamento (CE) n. 2124/2004

— Regula (EK) Nr. 2124/2004

— Reglamentas (EB) Nr. 2124/2004

— 2124/2004/EK rendelet

— Regolament (KE) Nru 2124/2004

— Verordening (EG) nr. 2124/2004

— Rozporządzenie (WE) nr 2124/2004

— Regulamento (CE) n.º 2124/2004

— Nariadenie (ES) č. 2124/2004

— Uredba (ES) št. 2124/2004

— Asetus (EY) N:o 2124/2004

— Förordning (EG) nr 2124/2004.

7 straipsnis

1. Neatsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 9 straipsnio 1 dalį, pagal šį reglamentą išduodamos importo licencijos nėra perleidžiamosios ir suteikia teises pagal tarifų kvotas tik tuomet, jei yra išduodamos tuo pačiu vardu ir adresu, kurie kartu pateiktoje išleidimo į laisvą apyvartą muitinės deklaracijoje nurodyti kaip gavėjo duomenys.
2. Importo licencijos galioja ne ilgiau kaip iki 2005 m. birželio 30 d.
3. Importo licencijos užstatas yra 20 EUR už galviją, ir jį pareiškėjas pateikia kartu su paraiška gauti licenciją.
4. Išduotos licencijos galioja visoje Bendrijoje.
5. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 50 straipsnio 1 dalį už visą kiekį, importuojamą viršijant importo licencijoje nurodytą kiekį, imamas visas Bendrojo muitų tarifo mokestis, taikytinas išleidimo į laisvą apyvartą muitinės deklaracijos priėmimo dieną.
6. Neatsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 III antraštinės dalies 4 skirsnio nuostatas, užstatas grąžinamas tik pateikus įrodymą, kad nominalus licencijos turėtojas komercijos

ir logistikos atžvilgiu buvo atsakingas už atitinkamų gyvūnų pirkimą, vežimą ir muitinės formalumų sutvarkymą atidavimui į laisvą apyvartą. Toks įrodymas turi būti bent:

- originali komercinė sąskaita faktūra arba patvirtinta jos kopija, kurią nominalaus turėtojo vardu išdavė prekybininkas arba jo atstovas, įsisteigęs trečiojoje eksporto šalyje, ir nominalaus turėtojo mokėjimo arba neatšaukiamo dokumentinio kredito suteikimo pardavėjo naudai įrodymas,
- vežimo dokumentas, nominalaus turėtojo vardu sudarytas dėl atitinkamų gyvūnų,
- formos IM 4 kopija Nr. 8, kurios 8 langelyje nurodytas tik nominalaus turėtojo pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas.

8 straipsnis

Reglamentai (EB) Nr. 1291/2000 ir (EB) Nr. 1445/95 taikomi remiantis šiuo reglamentu.

9 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. gruodžio 14 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narys

PRIEDAS

Faksas (32-2) 299 85 70

El. paštas AGRI-Bovins-Import@cec.eu.int

Reglamento (EB) Nr. 2124/2004 taikymas

Užsakymo Nr. 09.4203

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA – GD AGRI D.2 – GALVIJŲ SEKTORIUS

PARAIŠKA ĮGYTI IMPORTO TEISES

Data Kvotos laikotarpis

Valstybė narė:

Pareiškėjo numeris ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Pareiškėjas (pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas)	Kiekis (vnt.)
Iš viso:		

Valstybė narė Faksas

Tel. Nr.

El. paštas

(¹) Tęstinė numeracija.

(2) Pažymėti žvaigždute, jei paraiška pateikiama pagal 2 straipsnio 3 dalies antrą pastraipą.